



DOMOWINA

ZWJAZK ŁUŽISKICH SERBOW
 ZWĚZK ŁUŽYSKICH SERBOW
 BUND LAUSITZER SORBEN

Domowina, Póstowe naměsto 2, 02625 Budyšin/Postplatz 2, 02625 Bautzen

datum: 26.10.2018
 telefon: 550-202
 wobdźělar/-ka: B. Felberowa
 e-mail: presse@domowina.de

Nowinska/casnikarska informacija Presseinformation

Terminy nowember 2018 (wuběr – bjez rukowanja)

| oktober | | |
|-------------------|-------------|---|
| 27.10.2018 | | <p>Fachowy dzeń 2plus a staršiski wječor Sobotu, 27.10.2018, wotměje so w Chróšćanskej “Jednoće” 3. fachowy dzeń 2plus. W tutym wobłuku wotměje so pjatk wječor na samsnym městnje staršiski wječor. → https://www.witaj-sprachzentrum.de/obersorbisch/sb/event/3-fachtag-2plus/</p> |
| 27.10.2018 | 15-17 hodž. | Swójbne popołdno w Pawołskej šuli w Rakecach Zarj.: župa Budyšin a Pawołska šula |
| 31.10.2018 | zeger 14.00 | Serbska namša z Bóžym blidom - Móscańska cerkwja/Kirche Heinersbrück |
| nowember | | |
| Hač do 15.11.2018 | | <p>“Malerei, die das Herz erfreut” – wosebita wustajeńca wobrazow we wšelakich technikach wot Anki Konz z Třoch Žonow w Domje Zejlerja a Smolerja Łaz wotewrjenske časy: pónđzelu a štwórtk 10-12 a 13-17 hodž. a po dorěčenju (tel. 03 57 24/5 02 56) www.zejler-smoler-haus-lohsa.de</p> |

| | | |
|----------------------|------------------|---|
| Hač do 15.11.2018 | | Pytaja eksponaty za hodownu wustajeńcu we Łazu W lětušej hodownej wustajeńcy w Domje Zejlerja a Smolerja we Łazu chcedža modele wohnjowych woborow pokazać. Spěchowanske towarstwo pyta starše a nowše, wjetše a mjeńše modele tutych jězdźidłow a přisluškow. Zajimcy móža hač do 15. nowembra w Domje Zejlerja a Smolerja we Łazu přizjewić (tel. 03 57 24/5 02 56). Wustajeńcu wotewrja dnja 2. decembra w 14.30 hodź. |
| 1.11.- 30.11.2018 | | Pučowaca wustajeńca Budyskeho Serbskeho muzeja "Serbske cyrkwe mjez Lubijom a Luborazom" we Łukowje |
| 01.11.2018 | 11 hodź. | Nowinarska rozmołwa Składnostnje wotewrjenja wosebiteje wustajeńcy „Stary lud. Ze žiwjenja Łužičanow a Milčanow”, (04.11.2018 w 15 hodź.), přepřeroša Serbski muzej Budyšin na <u>nowinarsku konferencu, štwórtk, dnja 01.11.2018 w 11 hodź.</u> Kuratoraj Andrea Pawlikowa (Serbski muzej) a Pětr Kornelius Kuš (skupina „Stary lud“, Dešno) předstajitaj wustajeńcu w Serbskim muzeju. |
| 01.11.2018 | zeger 15.00 | Basni celego swěta ze serbskim pěsnjarjom Pittkunings Domowniski muzej Dešno |
| 01.11.2018 | 18.30 hodź. | Přihotowanski wuběrka za Mjezynarodny folklorny festival "Łužica" w Hochozy (njezjawnje) |
| hač do 2.11.2018 | | Kulturna župna kermuška Župa „Michał Hórnik“ přeproša na kulturnu župnu kermušku sobotu 10.11.2018, 18.30 hodź. na Smolic dwór do Hórkow. → <u>Proša wo přizjewjenje hač do 2.11.2018</u> w regionalnym běrowje Domowiny (tel. 035796 96254, e-mail: rbc@sorben.com). |
| 2.11.2018 | 10.00 hodź. | "SERGEJ", humoreska ze zařdženeho a džensnišeho časa wot Jurja Kocha, předstajenje Němsko-Serbskeho ludoweho dźiwadła w Budyšinje / Dźiwadło na hrodźe Dalšej předstajenja: <ul style="list-style-type: none"> • 04.11. w 16.00 hodź. w Haslowje / Bizoldec hosćenc z dźiwadłowej pěstowarnju: předstajenje klankodźiwadła "Kito husličkar" • 10.11. w 19.30 hodź. w Budyšinje / Dźiwadło na hrodźe • 18.11. w 17.00 hodź. w Radebeulu w Dźiwadle "Landesbühnen Sachsen" |
| 3.11.2018 | 14 – 17 hodź. | Swójbne popołdno župy Budyšin w Stróži (<i>hlej plakat w přiloze</i>) |
| 03.11.2018 | zeger 13.30 | Wuswěšenje pomnika Kita Šwjele w Skjarbošcu (Při ambulatoriju) Spěchowanske towaristwo Skjarbošc z. t. |

| | | |
|--------------------|-------------|---|
| 3.11.2018 | 16:30 hodž. | Nazymski koncert z chórom "Budyšin" na žurli Budyskeho Serbskeho doma |
| 4.11.2018 | 15 hodž. | Wotewrjenje wosebiteje wustajeńcy w Budyskim Serbskim muzeju "Stary lud. Ze žiwjenja Łužičanow a Milčanow". Program so wobruhi z hudźbu a "modu" srjedźowěka, zastup bjezplatny. |
| 4.11.2018 | 16 hodž. | Serbske klankodźiwadło "Kito husličkar" w Haslowje / Bizoldec bróznja <u>dalše předstajenja:</u> 6.11. w 10.00 hodž. w Kulowje na žurli Při starym dwórnišću 7.11. w 10.00 hodž. w Budyšinje / Dźiwadło na hrodže 8.11. w 9.30 hodž. a 11.30 hodž. w Chrósćicach w "Jednoće" |
| 06.- 12.11.2018 | | 28. Filmowy festiwal Chóšebuz, sekcija "Heimat I Domownja I Domizna" http://www.filmfestivalcottbus.de/de/festival/programm/sektionen/section/12.html <ul style="list-style-type: none"> • 06.11.2018, zeger 10-12 w klubowni Serbskego doma, Droga Augusta Bebela 82: rozgranjańske koło k temje "Dokumentacija serbskich casowych znankow" • 07.11.2018, zeger 17 w Obenkino, FilmFestival Cottbus: Łužyca-TV RBB: "Unterwegs in Transkarpatien" • 08.11.2018, zeger 17, ekumeniski wjacor w Nimskej cerkwi: se pokazujo film "Eine Geste, ein Hauch, ein Kosmos - der Komponist Juro Mětšk" Romana Pernacka; grajo kupka KULA BULA • 09.11.2018, wót zeger 18, spomnješe na Pawlinu Krawcowu pši pódštapnika, Žandojska droga, Chóšebuz • 10.11.2018 zmakanje a workshop nimsko-serbskich zwězanych sešow Łužyskich filmowarjow, pšizjawjenja pšosym pód http://luzyca-film.de/netzwerktreffen7/ info@luzyca-film.de |
| 7.11.2018 | 9.30- 15.30 | Implementaciska konferenca k 5. rozprawje Němskeje k ramikowemu zrěčenju a ke charće mjeńšinowych rěčow w Berlinje; mj. dr. wobdžela so předsyda a jednaćel Domowiny Dawid Statnik a Marko Kowar kaž tež wjednica mjeńšinoweho sekretariata Judith Šoćina |

| | | |
|------------|-------------------|---|
| 7.11.2018 | zeger 18 | <p>Serbske blido w Chóšebuzu</p> <p>Pšepšosyjom wutšobnje na pšichodne Serbske blido srjodu, 7.11.2018, zeger 18 w rumnosćach Měsćańskego muzeja Chóšebuz tema: Kak jo gołbinska wósada swójo serbske žywjenje zasej wóžywiła. gósć: Ronja Šramojc z Gołbina.</p> <p>Christina Kliemowa Serbski muzej Chóšebuz</p> |
| 07.11.2018 | zeger 19.00 | <p>“Wuslědki reformacije na duchowne žywjenje tudejšych Serbow” pšednosk w Nowej Niwje, Stara šula referent: dr. Hartmut Leipner zarědowanje Šule za dolnoserbsku rěc a kulturu</p> |
| 7.11.2018 | 19 hodź. | <p>Čitanje Siegharda Kozela w Domje tysac hatow w Stróži Awtor čita z knihi “Wartha-Lömischau / Nach Jahrhunderten, vor Jahrzehnten”</p> |
| 8.11.2018 | | <p>Poradźowacy wuběrk za serbske naležnosće při BMI w Berlinje; mj. dr. wobdžěla so předsyda, městopředsyda a jednaćel Domowiny Dawid Statnik, Wylem Janhoefer a Marko Kowar kaž tež wjednica mjeńšinoweho sekretariata Judith Šoćina</p> |
| 8.11.2018 | zeger 16:00 | <p>185. Serbske blido w Barlinju Pšiduce Serbske blido bužo stwórtk, 08.11.2018, zeger 16:00 w gósćeńcu EINSTEIN KAFFEE, Friedrichowa droga 206, rožk Zimmerowa droga. Wšyscy su se wě lubje witane, wšojadno, lěc powědaju dolno- abo gónoserbski, głowna wěc jo, až se scełego pó serbsku rozgranjamy.</p> |
| 08.11.2018 | zeger 19.00 | <p>“Serbske mjenja něga a žinsa/ Dobristroh oder Freienhufen, Horka oder Wehrkirch?” pšednosk w Lubnjowje, GLEIS 3 referent: dr. Gero Lietz zarědowanje Šule za dolnoserbsku rěc a kulturu</p> |
| 09.11.2018 | zeger 18.00 | <p>“Nazyma – Der Herbst” Muzikalisko-literarny program z B. Pittkuningsom Radom/Radensdorf, gosćeńc “Zippel” wjacerjenje jo móžne, pšizjawjenja: 0355/ 79 28 29 zarědowanje Šule za dolnoserbsku rěc a kulturu</p> |
| 10.11.2018 | 15 hodź. hodź. | <p>10. přaza na Njepilic dworje w Rownom</p> |
| 10.11.2018 | | <p>Župna kermuša “Michał Hórnik” w Hórkach</p> |
| 10.11.2018 | 17 hodź. | <p>Nazymski koncert z 1. Serbskej kulturnej brigadu w Serbskim kulturnym centrumje Slepó</p> |

| | | |
|------------|-------------|--|
| 11.11.2018 | 16 hodž. | Nazymski koncert z 1. Serbskej kulturnej brigadu we wjesnej hospodže w Bukecach (kofejnice wot 15 hodž.) |
| 13.11.2018 | zeger 18.30 | “Ze žywjenja znateje dolnoserbskeje spisowašelki Miny Witkojc” pšednosk we Wětošowje, Běrgarski dom referentka: Uta Henšelowa zarědowanje Šule za dolnoserbsku rěc a kulturu |
| 14.11.2018 | 9.00 | Džělowe posedženje Serbskeje rady Sakskeje w Budyšinje (njezjawne) |
| 14.11.2018 | 15 hodž. | Župne předsydstwo župy Budyšin w Budyšinje |
| 14.11.2018 | 17.00 hodž. | 14. (rjadne) posedženje prezidija Domowiny we Wojerecach (njezjawne) |
| 14.11.2018 | zeger 17.00 | “Krajne wuběžowanje – Serbska rěc jo žywa” - pšedstajenje filma, z kótarymž jo se Prožym na wuběžowanju wobžělił. Prožym, kulturny dom zarědowanje Šule za dolnoserbsku rěc a kulturu |
| 15.11.2018 | zeger 18.00 | “Historiske drogowanje pó lanže w Awstralskej” pšednosk w Chóšebuzu, w rěcnej šuli referent: Bernd Marx zarědowanje Šule za dolnoserbsku rěc a kulturu |
| 16.11.2018 | | Pjatk, 16. nowembra 2018, wotměje so 15. předčitanski dzeń po cyłej zwjazkowej republice. Lětuše moto rěka „Přiroda a wobswět“. RCW koordinuje (Michaela Hrjehorjowa, telefon 03591 550414, e-mail: mi.rehor-witaj@sorben.com). Domowina so wobdžěli, na př. Clemens Škoda w Pančan pěstowarni. |
| 16.11.2018 | 13 hodž. | Nowinarska rozmołwa w Domje tysac hatow w Stróži. Předstaji so předžěłany ramikowy koncept biosferoweho rezerwata Hornjołužiska hola a haty. Koncept předleži tež w serbskej rěči. |
| 16.11.2018 | zeger 15:00 | Mato Kosyk (* 18.6.1853 Wjerbno † 22.11.1940 Albion) Literat mjazy swětoma a tšimi rěcami Roztergana wutšoba mjazy wjerbańskeju Rychownju a albionskeju farmu Spěchowawnske towaristwo za Serbski muzej Chóšebuz z. t. pšepšosyjo na literarno-muzikaliske wótpódnjo pětk 16. nowembra z. 15.00 - knigłowe blido, kafej a rozgrono wót z. 14.00, zastup jo dermo - w Měsćańskem muzeju Chóšebuz - Dwórnišćowa droga 22, 3. nastwark |
| 16.11.2018 | zeger 18.00 | Byrc, byrc, kólasko/ Spinnkurs Lubnjow, Galerija Utaciani Zarědowanje Šule za dolnoserbsku rěc a kulturu |

| | | |
|--------------------|-----------------------|--|
| 17.11.2018 | zeger 9.00 – 16.00 | Pleščo swóje kórbiki sami/ Korbflechten žěłarnja w Chóšebuzu, w rěcnej šuli referent: Peter Lehmann zarědowanje Šule za dolnosersku rěc a kulturu |
| 17.11.2018 | 16.30 hodž. | Wopomnjenski koncert k 90. posmjertnym narodninam Jana Rawpa - komorny koncert Serbskeho ludoweho ansambla ze solistami, piano: Liana Bertók, w Budyskim Serbskim muzeju; |
| 20.11.2018 | 12.00 hodž. | Regionalna konferenca za kónčinu OHTL w Rakecach |
| 20.11.2018 | 19:30 hodž. | Nazymski koncert z chórom Bratrowstwo w Starej hospodze w Pančicach-Kukowje |
| 21.- 22.11.2018 | 19.00 h | Mjeńšinowa rada štyrjoch připóznatych mjeńšin Němskeje w Berlinje, mj. dr. wobdžělitaj so předsyda Domowiny Dawid Statnik a wjednica mjeńšinoweho sekretariata Judith Šoćina |
| 22.11.2018 | zeger 16.30 | Pósejženje pśedsedarstwa župy Dolna Łužyca w Serbskem domje w Chóšebuzu |
| 22.11.2018 | zeger 18.00 | “Rědne serbske maruše a dobre duše w Błotach” pśednosk w Lubinje, Radnica referentka: Christel Lehmann-Endersowa zarědowanje Šule za dolnosersku rěc a kulturu |
| 22.11,2018 | 19.30 hodž. | Přeprošenje na Mačićnu akademiju Štwórtk, 22. nowembra 2018, w 19.30 hodž. přeprošuje Mačićna akademija do Budyskeho hosćenca „Wjelbik“, Žitna 7, na knižnu premjeru a přednošk pod temu „Žiwnosćerjo ze Žarkow. Wuchačec swójbje w Awstralskej a w Němskej“. Robert Wuchatsch z Melbourne, kotrehož serbscy prjedownicy běchu w 19. lětstotku ze Žarkow pola Wósporka do Awstralskeje wupućowali, předstaji swoju knihu wo stawiznach swojeje swójby. K tutej temje porěči tež Budyšan Tomas Dils w swojim přednošku wo wuwicu Wuchačec swójbje w Němskej. Přednošk budže w němskej rěči, zastup je darmotny. Wšitkich zajimcow wutrobnje přeprošuje stawizniska sekcija Maćicy Serbskeje Trudla Malinkowa Předsydka |
| 23.11.2018 | 8 hodž. | Serbska reja w bašće Serbskeho ludoweho ansambla. Zabawny rejowanski wječor z ludowej reju k sobu rejowanju, za wšěch, kiž sebi přijomnu serbsku zhromadnosć a bjesadu přeja. Ze skupinu “Serbska reja” z Lipska. |

| | | |
|------------|-------------|--|
| 24.11.2018 | zeger 10.00 | <p>Serbski ludowy ansambl w Konserwatoriumje Chóšebuz</p> <ul style="list-style-type: none"> • familijowy zarědowanje “Maks a Moric” w nimskej a serbskej rěcy • koncert w wobrazach z powědarjom za žiši wót 6 lět • kórtki: Serbska kulturna informacija LODKA (wót nowembra) • pšedpšedań 6,00 € · 4,00 € pónižony • dnjowna kasa 7,00 € · 5,00 € pónižony • familijowa kórtka 16,00 € (2 dorosćonej + swójske žiši) |
| 24.11.2018 | | 144. schadźowanka w Němsko-Serbskim ludowym dźiwadle |
| 27.11.2018 | 13.30 hodź. | Braniborska serbska rada w Podstupimje |
| 27.11.2018 | zeger 19.00 | Serbske blido – pšigótowanje na gódowny cas w Nowej Niwje/Neu Zauche zarědowanje Šule za dolnoserbsku rěc a kulturu |
| 28.11.2018 | 18 hodź. | Wodženje po wosebitej wustajeńcy Serbskeho muzeja w Budyšinje “Stary lud. Ze žiwjenja Łužičanow a Milčanow” z kuratorke Andreju Pawlikowej. |
| 28.11.2018 | 19 hodź. | Přednošk w Budyskim Serbskim muzeju “Bautzen im 10. und 11. Jahrhundert”, přednošuje dr. Thomas Westphalen, Drježdžany |
| 30.11.2018 | zeger 18.00 | Serbske mjenja w Gołbinje pšednosk w Gołbinje, Dorfgemeinschaftshaus referent: Gregor Wiczorek zarědowanje Šule za dolnoserbsku rěc a kulturu |